

2. A Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

3. Az Olasz Köztársaság és a Holland Királyság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 69., 2009.3.21.

A Bíróság (harmadik tanács) 2011. december 21-i ítélete — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság

(C-271/09. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — A tőke szabad mozgása — Hatály — Nyílt nyugdíjalapok — Külföldre irányuló tőkebefektetések korlátozása — Arányosság)

(2012/C 49/04)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Montaguti és K. Herrmann meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság (képviselők: M. Dowgielewicz, M. Szpunar, M. Jarosz és P. Kucharski meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 56. cikk megsértése — Kötelező tagságon alapuló nemzeti nyugdíjrendszer részét képező tőkefedezeti nyugdíjalapok — Ezen alapok külföldi tőkebefektetéseit korlátozó és hátrányosan érintő nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

1. A Lengyel Köztársaság — mivel hatályban tartotta a nyugdíjalapok szervezetéről és működéséről szóló 1997. augusztus 28-i módosított törvény (Ustawa o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych) 143. cikkét, 136. cikkének (3) bekezdését és 136a. cikkének (2) bekezdését, amelyek korlátozzák a lengyel nyílt nyugdíjalapok más tagállamokba irányuló befektetéseit — nem teljesítette az EK 56. cikkből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 233., 2009.9.26.

A Bíróság (hatodik tanács) 2011. december 21-i ítélete — A2A SpA, korábban ASM Brescia SpA kontra Európai Bizottság

(C-318/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatások — Közszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások számára bevezetett támogatási program — Adómentességek — A támogatási programot a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Kereshetőségi jog — Eljáráshoz fűződő érdek — EK 87. cikk — A „támogatás” fogalma — EK 88. cikk — Az „új támogatás” fogalma — EK 10. cikk — A jóhiszemű együttműködés kötelezettsége — 659/1999/EK rendelet — I. és 14. cikk — A visszatérített elrendelésének jogszerűsége — A jogbiztonság elve — Indokolási kötelezettség)

(2012/C 49/05)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: A2A SpA, korábban ASM Brescia SpA (képviselők: A. Santa Maria, A. Giardina, C. Croff és G. Pizzonia avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: E. Righini, V. Di Bucci és D. Grespan meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (kibővített nyolcadik tanács) T-189/03. sz., ASM Brescia SpA kontra Bizottság ügyben 2009. június 11-én hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította az Olaszország által többségi köztulajdonban lévő, közszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások számára adómentességek és kedvezményes kölcsönök formájában nyújtott állami támogatásról szóló, 2002. június 5-i 2003/193/EK bizottsági határozat (HL L 77., 21. o.) 2. és 3. cikkének megsemmisítése iránti kérelmet.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést és a csatlakozó fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság az A2A SpA-t kötelezi a fellebbezéssel kapcsolatos költségek viselésére.

3. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a csatlakozó fellebbezéssel kapcsolatos költségek viselésére.

(¹) HL C 267., 2009.11.7.